

資訊來自於資料，擁有大量資料的圖書館，乃成為資訊的大本營。近年來由於資訊科技像一股洪流，不斷地湧向人類生活的領域，因此對圖書館事業的發展掀起一種改革性的挑戰，藉着民國六十九年間國立中央圖書館與中國圖書館學會對「全國圖書館自動化作業計劃」之規劃與推展，資訊的資產已逐漸在圖書館界生根成長。「資訊與圖書館」欄旨配合政府發展「資訊化的書香社會」的目標，除邀請學者專家就圖書資訊之發展及其相關問題，撰文探討外，並介紹國內外圖書資訊之新知，庶使圖書館界同道了解當前國內外圖書資訊發展之動向。

胡歐蘭 中央圖書館採訪組主任

## 從中文圖書機讀編目格式至中國機讀編目格式

中國機讀編目格式工作小組

### 一緣起及成員一

由於發展中文機讀編目格式為邁入圖書館自動化作業的起步工作，因此「圖書館自動化作業規劃委員會」於民國69年5月成立「中文機讀編目格式工作小組」，負責研訂符合國際標準的中國機讀編目格式，以適合電子計算機處理中文圖書資料之需要，並便於國際間書目資訊之交流與分享。

本小組第一階段之研究人員包括李德竹（主持人）、張鼎鍾、黃鴻珠、胡歐蘭、黃克東、吳明德及助理林蘭惠、林孟臻等八位，嗣因李德竹、黃鴻珠相繼赴美深造，自民國70年9月起請胡歐蘭負責主持迄今，目前研究人員還包括黃鴻珠、吳瑠璃、吳明德、林蘭惠、范偉敏、劉春銀、許淑美、陳妙智及曾彩娥等九位。

### 一中文圖書機讀編目格式一

本小組於民國69年5月成立後，經半年的挑燈夜戰，在民國70年元月正式刊行「中文圖書機讀編目格式」第一版，並於同年二月間在臺北召開的「中文圖書資料自動化國際研討會」會中發表，頗獲與會中外人士好評，咸認為該格式內容符合國際標準之要求，對於促進中文資料處理之標準化，以及達成國際書目控制之要求，具有莫大的貢獻。本小組為促使該格式臻於理想，在會後參酌各方意見作進一步修訂，於同年七月刊行「中文圖書機讀編目格式」第二版，並附使用手冊，以指引該書之使用。

### 一中國機讀編目格式一

嗣後本小組為謀求機讀編目格式之完整，爰繼續進行非書資料部分——連續性出版品、地圖、音樂、視聽資料等機讀編目格式之研訂，並將西文圖書資料以此格式輸入測試，結果均符合西文編目之需求，於是在民國71年8月發行「中國機讀編目格式」第一版，以達名符其實。本小組亦更名為「中國機讀編目格式工作小組」。

民國72年，本小組為順應國內外之需要，再就善本圖書及拓片之機讀編目格式加以研訂。在研訂過程中，曾訪視各

有關單位聽取專家學者的意見，並於初稿完成後進行建檔測試工作，效果良好。此外並依據國際圖書館協會聯盟於1983年編訂之“Unimarc Handbook”及參考美國國會圖書館於1980年編印之“Marc Formats for Bibliographic Data”，再將原出版之中國機讀編目格式第一版加以修訂，於民國73年7月修訂完成「中國機讀編目格式」第二版。

自民國73年10月起該小組為進一步追綜探討該格式之推行效果及發展動態，將評鑑及追綜列為重點工作；並有鑑於機讀編目權威記錄格式在線上檢索之重要性，開始就美國國會圖書館之「機讀編目權威記錄格式」加以分析研究，並將之編譯成「美國國會圖書館機讀編目權威記錄格式」一書，以供研訂我國機讀編目權威記錄格式之參考。嗣後並依據國際圖書館協會聯盟於1984年訂定之 Authorities/Unimarc 草稿着手研訂中國機讀編目權威記錄格式，目前已完成人名、團體或會議名稱、家族名稱、劃一題名及地名等格式，擬印成試用本，以供權威記錄建檔作業之參考。

民國74年11月起該小組為有效地推行機讀編目建檔工作，並配合時代潮流及圖書資訊發展之需要，隨時對「中國機讀編目格式」及「中國機讀編目權威記錄格式」之使用，提供具體之闡釋與修正，期使該格式能達到世界性及新穎性。

### 一現況與展望一

目前「中國機讀編目格式」已成功地應用於圖書、連續性出版品及善本圖書等的建檔工作，唯獨缺乏非書資料及視聽資料（即指樂譜、地圖、錄音（影）資料及非放映性資料）之建檔經驗，因此該小組計劃利用各個圖書館的人力與資源，共同負責整理上述這些資料，以便進行建檔及測試工作。目前正由各圖書館進行整理資料：臺灣大學負責地圖資料及部分幻燈片資料、師範大學負責樂譜資料及部分錄音資料，淡江大學及工業技術學院共同負責錄影資料，中央圖書館負責靜畫資料。另「中國機讀編目權威記錄格式」已研擬完竣，擬進一步就人名／譯名、團體名稱／地名、題名等項蒐集資料進行建檔及測試工作。